

MEGÁLLAPODÁS**az Európai Közösség, valamint Szerbia és Montenegró között a légi közlekedési szolgáltatások egyes kérdéseiről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG

egyrésztől, valamint

SZERBIA ÉS MONTENEGRÓ

másrészről

(a továbbiakban: a Felek),

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség több tagállama, valamint Szerbia és Montenegró között kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások jöttek létre, amelyek az európai közösségi joggal ellentétes rendelkezéseket tartalmaznak,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások kiterjedhetnek,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az európai közösségi jog szerint a valamely tagállamban letelepedett közösségi légi fuvarozóknak joguk van arra, hogy megkülönböztetéstől mentesen hozzáférjenek az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok közötti légi útvonalakhoz,

TEKINTETTEL az Európai Közösség és egyes harmadik országok között létrejött megállapodásokra, amelyek az ilyen harmadik országok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az európai közösségi joggal összhangban engedélyezett légi fuvarozókban tulajdonjogot szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az Európai Közösség tagállamai, valamint Szerbia és Montenegró között létrejött kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások azon rendelkezéseit, amelyek a közösségi joggal ellentétesek, teljes összhangba kell hozni a közösségi joggal az Európai Közösség, valamint a Szerbia és Montenegró közötti légi közlekedési szolgáltatások megbízható jogalapjának megteremtése és az ilyen légi közlekedési szolgáltatások folytonosságának fenntartása érdekében,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösségnek e tárgyalások keretében nem célja az Európai Közösség, valamint a Szerbia és Montenegró közötti légi forgalom mértékének a növelése, a közösségi légi fuvarozók, valamint Szerbia és Montenegró légi fuvarozói közti egyensúlynak a befolyásolása, vagy a meglévő kétoldalú légi közlekedési szolgáltatási megállapodások rendelkezéseinek a formai jog tekintetében történő módosítása,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

Általános rendelkezések

- (1) E megállapodás alkalmazásában „tagállamok”: az Európai Közösség tagállamai.
- (2) Az I. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam állampolgáira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállamainak állampolgáira való hivatkozásként kell értelmezni.
- (3) Az I. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam légi fuvarozóira vagy légitársaságaira való hivatkozásokat az adott tagállam által kijelölt légi fuvarozókra vagy légitársaságokra való hivatkozásként kell értelmezni.

2. cikk

Tagállam általi kijelölés

- (1) A II. melléklet a) és b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe az e cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légi fuvarozójának kijelölése, a légi fuvarozó részére Szerbia és Montenegró által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légi fuvarozó engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.
- (2) A tagállam általi kijelölés kézhezvételét követően Szerbia és Montenegró a legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, feltéve hogy:

- i. a légi fuvarozó az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében a kijelölt tagállamban telepedett le, és az európai közösségi jognak megfelelő érvényes üzemeltetési engedéllyel rendelkezik;
- ii. a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja és tartja fenn a légi fuvarozó tényleges szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóság a kijelölésben egyértelműen meg van határozva; és
- iii. a légi fuvarozó közvetlenül vagy többségi tulajdon révén a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, és/vagy a III. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai tulajdonában van, és azok tényleges ellenőrzése alatt áll.

(3) Szerbiának és Montenegrónak jogában áll a tagállam által kijelölt légi fuvarozó engedélyeit vagy jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:

- i. a légi fuvarozó az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében nem a kijelölt tagállamban telepedett le, vagy nem rendelkezik az európai közösségi jognak megfelelő érvényes üzemeltetési engedéllyel;
- ii. nem a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja vagy tartja fenn a légi fuvarozó tényleges szabályozási ellenőrzését, vagy az illetékes légiforgalmi hatóság a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva; vagy
- iii. a légi fuvarozó közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, és/vagy a III. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai tulajdonában van, és nem azok tényleges ellenőrzése alatt áll.

Szerbia és Montenegró az e bekezdés szerinti jogának gyakorlása során nem alkalmazhat a nemzetiség alapján megkülönböztetést a közösségi légi fuvarozók között.

3. cikk

A szabályozási ellenőrzéshez kapcsolódó jogok

(1) A II. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek rendelkezéseit kiegészítik az e cikk (2) bekezdésének rendelkezései.

(2) Ha egy tagállam olyan légi fuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését egy másik tagállam gyakorolja és tartja fenn, Szerbiának és Montenegrónak a légi fuvarozót kijelölt tagállam, valamint Szerbia és Montenegró között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések szerinti jogai a biztonsági előírásoknak az adott másik tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása során, valamint az adott légi fuvarozó üzemeltetési engedélye tekintetében ugyanúgy érvényesülnek.

4. cikk

A repülőgép-üzemanyag megadóztatása

(1) A II. melléklet d) pontjában felsorolt cikkek rendelkezéseit kiegészítik az e cikk (2) bekezdésének rendelkezései.

(2) Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére, a II. melléklet d) pontjában felsorolt megállapodások bármelyikében foglaltak nem akadályozhatják meg a tagállamokat vagy Szerbia és Montenegrót abban, hogy megkülönböztetéstől mentesen adókat, illetékeket, vámokat vagy díjakat vessenek ki a területükön egy tagállam vagy Szerbia és Montenegró által kijelölt légi fuvarozó azon légi járműve által felhasznált üzemanyagra, amely a Szerződő Felek területének két pontja között üzemel.

5. cikk

Viteldíjak az Európai Közösségen belül

(1) A II. melléklet e) pontjában felsorolt cikkek rendelkezéseit kiegészítik az e cikk (2) bekezdésének rendelkezései.

(2) Az I. mellékletben felsorolt és a II. melléklet e) pontjában foglalt rendelkezést tartalmazó megállapodás alapján a Szerbia és Montenegró által kijelölt légi fuvarozó(k)nak a teljes mértékben az Európai Közösségen belüli légi útvonalakon üzemelő járataira vonatkozóan kiszabott viteldíjak az európai közösségi jog hatálya alá tartoznak.

6. cikk

A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

7. cikk

Felülvizsgálat vagy módosítás

A Felek kölcsönös megegyezés alapján bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják ezt a megállapodást.

8. cikk

Hatálybalépés és ideiglenes alkalmazás

(1) Ez a megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor a Felek írásban értesítették egymást arról, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásoknak eleget tettek.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a Felek megegyeznek abban, hogy a megállapodást ideiglenesen alkalmazzák az azt a napot követő hónap első napjától kezdve, amelyen a Felek értesítik egymást arról, hogy az ehhez szükséges eljárások lezárultak.

(3) A tagállamok, valamint Szerbia és Montenegró között létrejött azon megállapodásokat és egyéb szerződéseket, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba, és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen, az I. melléklet b) pontja sorolja fel. Ezt a megállapodást minden ilyen megállapodásra és szerződésre azok hatálybalépésének vagy ideiglenes alkalmazásának napjától alkalmazni kell.

9. cikk

Megszűnés

(1) Amennyiben az I. mellékletben felsorolt valamelyik megállapodás megszűnik, e megállapodás minden olyan rendelkezése, amely az I. mellékletben felsorolt érintett megállapodásra vonatkozik, ugyanebben az időben szintén megszűnik.

(2) Abban az esetben, ha az I. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodás megszűnik, ez a megállapodás ugyanebben az időben szintén megszűnik.

FENTIEK HITELELÉÜL, az alulírott, erre kellően feljogosított meghatalmazottak aláírták ezt a megállapodást.

Kelt Salzburgban, a kettőezer-hatodik év május havának ötödik napján, két-két eredeti példányban angol, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és szerb nyelven.

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Għall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapen
 За Европску Заједницу

Por Serbia y Montenegro
 Za Srbsko a Černou Horu
 For Serbien og Montenegro
 Für Serbien und Montenegro
 Serbia ja Montenegro nimel
 Για τη Σερβία και Μαυροβούνιο
 For Serbia and Montenegro
 Pour la Serbie-Monténégro
 Per Serbia e Montenegro
 Serbijas un Melnkalnes vārdā
 Serbijos ir Juodkalnijos vardu
 Szerbia és Montenegró részéről
 Għas-Serbja u Montenegro
 Voor Servië en Montenegro
 W imieniu Serbii i Czarnogóry
 Pela Sérvia e Montenegro
 Za Srbsko a Čiernu Horu
 Za Srbijo in Črno goro
 Serbia ja Montenegron puolesta
 För Serbien och Montenegro
 За Србију и Црну Гору

I. MELLÉKLET

A megállapodás 1. cikkében említett megállapodások jegyzéke

- a) Szerbia és Montenegró, valamint az Európai Közösség tagállamai között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodások, amelyeket e megállapodás aláírásának napján már megkötöttek, aláírtak és/vagy ideiglenesen alkalmaznak
- az Osztrák Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött, a légi közlekedési szolgáltatásokról szóló megállapodás, amelyet Bécsben, 1953. november 11-én írtak alá (a továbbiakban: az 1953-as Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás),

a Bécsben, 1994. október 12-én kelt egyetértési nyilatkozattal együttes olvasatban,
 - a Belga Királyság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött, a légi közlekedési szolgáltatásokról szóló megállapodás, amelyet Belgrádban, 1957. szeptember 24-én írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Belgium megállapodás),
 - a Ciprusi Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet Nicosiában, 1976. február 27-én írtak alá (a továbbiakban: az 1976-os Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás),
 - a Csehszlovák Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet Belgrádban, 1956. február 28-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Cseh Köztársaság megállapodás),
 - a Francia Köztársaság és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság között létrejött, a légi közlekedési szolgáltatásokról szóló megállapodás, amelyet Belgrádban, 1967. március 23-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Franciaország megállapodás),
 - a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Bonnban, 1957. április 10-én írtak alá (a továbbiakban: az 1957-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás),
 - a Németországi Szövetségi Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet parafáltak és a 2001. május 31-i jegyzőkönyvvel ideiglenesen alkalmaztak (a továbbiakban: a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás),
 - a Görög Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Belgrádban, 2002. május 9-én írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás),
 - a Magyar Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet Belgrádban, 1956. július 21-én írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Magyarország megállapodás),

az 1964. május 30-i, Budapesten kelt jegyzékkel módosítva,

legutóbb a Belgrádban, 1995. február 9-én kelt egyetértési nyilatkozattal módosítva,
 - a Luxemburgi Nagyhercegség és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött, a légi közlekedésről szóló megállapodás, amelyet Belgrádban, 1960. április 9-én írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Luxemburg megállapodás),
 - a Málta kormánya és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet Rómában, 1975. február 5-én írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Málta megállapodás),
 - a Holland Királyság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött, a menetrendszerű légi közlekedési szolgáltatásokról szóló megállapodás, amelyet Belgrádban, 1957. március 13-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Hollandia megállapodás),

- a Lengyel Népköztársaság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Varsóban, 1955. november 14-én írtak alá (a továbbiakban: az 1955-ös Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás),
 - a Portugália kormánya és a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet Belgrádban, 1976. június 3-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Portugália megállapodás),
 - a Szlovák Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Pozsonyban, 1996. október 3-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Szlovákia megállapodás),
 - a Svéd Királyság és a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság között létrejött megállapodás, amelyet Belgrádban, 1958. április 18-án írtak alá (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Svédország megállapodás),
 - a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Londonban, 2002. december 17-én parafáltak (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás).
- b) Légi közlekedési szolgáltatási megállapodások és egyéb szerződések, amelyeket Szerbia és Montenegró, valamint az Európai Közösség tagállamai parafáltak vagy aláírtak, és amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba, és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen
- az osztrák kormány és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Bécsben, 2001. november 14-én parafáltak (a továbbiakban: a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás),
 - a Ciprusi Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Nicosiában, 2002. június 18-án parafáltak (a továbbiakban: a 2002-es Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás),
 - a Lengyel Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Varsóban, 2002. május 17-én parafáltak (a továbbiakban: a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás),
 - a Szlovén Köztársaság kormánya és a Jugoszláv Szövetségi Köztársaság szövetségi kormánya között létrejött légi közlekedési szolgáltatási megállapodás, amelyet Belgrádban, 2001. október 12-én parafáltak (a továbbiakban: a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás).
-

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben felsorolt megállapodásokban szereplő és a megállapodás 2–5. cikkében említett cikkek jegyzéke

a) Tagállam általi kijelölés:

- az 1953-as Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 2. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Cseh Köztársaság megállapodás 2. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Franciaország megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése,
- az 1957-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 4. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Magyarország megállapodás függelékének 1. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Luxemburg megállapodás 2. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Málta megállapodás 3. cikke,
- az 1955-ös Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 2. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovák Köztársaság megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás 4. cikke.

b) Az engedélyek vagy jogosítványok megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- az 1953-as Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 8. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Belgium megállapodás 3. cikke,
- az 1976-os Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 6. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 5. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Franciaország megállapodás 3. cikkének (3) bekezdése,
- az 1957-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 5. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás 4. cikkének (2) bekezdése,
- a Szerbia és Montenegró–Luxemburg megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Málta megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Hollandia megállapodás 3. cikkének (1) bekezdése,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Portugália megállapodás 5. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovák Köztársaság megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Svédország megállapodás 3. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás 5. cikke.

c) Biztonság:

- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 8. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 15. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 13. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás 7. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 15. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás 9. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás 9. cikke.

d) A repülőgép-üzemanyag megadózttatása:

- az 1953-as Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 5. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 8. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Belgium megállapodás 8. cikke,
- az 1976-os Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 7. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 7. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Cseh Köztársaság megállapodás 6. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Franciaország megállapodás 11. cikke,
- az 1957-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 13. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 6. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás 10. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Magyarország megállapodás 6. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Luxemburg megállapodás 8. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Málta megállapodás 5. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Hollandia megállapodás 9. cikke,
- az 1955-ös Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 6. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 7. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Portugália megállapodás 6. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovák Köztársaság megállapodás 8. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás 6. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Svédország megállapodás 8. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás 11. cikke.

e) Víteldíjak az Európai Közösségen belül:

- az 1953-as Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Belgium megállapodás 7. cikke,
- az 1976-os Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 10. cikke,
- a 2002-es Szerbia és Montenegró–Ciprus megállapodás 17. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Cseh Köztársaság megállapodás 7. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Franciaország megállapodás 9. cikke,
- az 1957-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 14. cikke,
- a 2001-es Szerbia és Montenegró–Németország megállapodás 10. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Görögország megállapodás 13. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Luxemburg megállapodás 7. cikke,
- a Szerbia és Montenegró–Málta megállapodás 9. cikke,

- a Szerbia és Montenegró–Hollandia megállapodás 7. cikkének (2) bekezdése,
 - az 1955-ös Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 7. cikke,
 - a 2002-es Szerbia és Montenegró–Lengyelország megállapodás 10. cikke,
 - a Szerbia és Montenegró–Portugália megállapodás 9. cikke,
 - a Szerbia és Montenegró–Szlovák Köztársaság megállapodás 12. cikke,
 - a Szerbia és Montenegró–Szlovénia megállapodás 13. cikke,
 - a Szerbia és Montenegró–Svédország megállapodás 7. cikke,
 - a Szerbia és Montenegró–Egyesült Királyság megállapodás 14. cikke.
-

*III. MELLÉKLET***A megállapodás 2. cikkében említett egyéb államok jegyzéke**

- a) Az Izlandi Köztársaság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - b) A Liechtensteini Hercegség (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - c) A Norvég Királyság (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében).
 - d) A Svájci Államszövetség (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött légi közlekedési megállapodás értelmében).
-